

غریبی با قاف

سه سال در میان تاجیکان (۲)

حسن قریبی

www.ketab.ir



سرشناسه	: قریبی، حسن، ۱۳۵۰
عنوان و نام پدیدآور	: غریبی با قاف؛ سه سال در میان تاجیکان (۲) / نویسنده حسن قریبی
مشخصات نشر	: تهران، آرون، ۱۴۰۱
مشخصات ظاهری	: ۲۰۸ ص.
شابک	: ۹ - ۰۶۶ - ۳۱۷ - ۶۲۲ - ۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیپا
عنوان دیگر	: سه سال در میان تاجیکان
موضوع	: قریبی، حسن، ۱۳۵۰، خاطرات
موضوع	: تاجیکان - تاجیکستان - روابط فرهنگی - ایران
موضوع	: Tagiks - Tagikistan - Cultural relations - Iran
رده‌بندی کنگره	: PIR ۳۱۲۹
رده‌بندی دیویی	: تج ۸ / ۹
شماره کتابخانه ملی	: ۹۰۳۴۶۴۳



غریبی با قاف

سه سال در میان تاجیکان (۲)

نویسنده: حسن قریبی

ناشر: انتشارات آرون

چاپ اول: ۱۴۰۱

چاپ صدف: ۵۰ نسخه

۲۲۵/۰۰۰ تومان

نشانی: میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان وحید نظری

نرسیده به خیابان منیری جاوید، پلاک ۱۰۵، واحد ۳ تلفن: ۵۱ - ۶۶۹۶۲۸۵۰

ایمیل: Arvannashr@yahoo.com وبسایت: www.Arvannashr.ir

۹ - ۰۶۶ - ۳۱۷ - ۶۲۲ - ۹۷۸

فهرست مطالب

۹	 سرسخن
۱۱	 زان نازنین پیاله دلخواه
۲۴	 ای زبان، ای گنج بی پایان تویی
۲۷	 زنده باد زبان، سه سال در میان تاجیکان
۳۱	 پدر بچه و بیرق ایران!
۳۶	 مروری به فاصله‌های گفتاری و نوشتاری
۴۳	 بر طریقی که کسی گمان نبرد!
۴۵	 زنگوله کلیسا
۴۷	 گذشته لعنتی!
۴۹	 دشمن خانگی از خصم برونی بتر است (مناقب)
۵۱	 ملاک‌های سیاسی زبان
۵۳	 دامن قاتل به خون خود گرفتن، خوب نیست! (مناقب)
۵۴	 درباره فرهنگ و واژه‌نامه‌های معاصر تاجیک
۵۷	 یک نفر خواب ببیند لطفاً!
۵۹	 آدم گاهی اشتباه می‌کند!
۶۱	 خط و خطا بر قلم صنع!
۶۲	 غربی با قاف!
۶۴	 روز زبان تاجیکی
۶۵	 واژه‌های امروز تاجیکان در لغتنامه‌های فارسی
۶۷	 موزه کوچک زبان فارسی (۱)
۶۹	 موزه کوچک زبان فارسی (۲)
۷۲	 واژه‌گزینی مردمی در تاجیکستان
۷۷	 واژه‌گزینی مردمی در تاجیکستان
۷۸	 واژه‌گزینی مردمی در تاجیکستان
۸۰	 واژه‌گزینی مردمی در تاجیکستان

- ۸۲.....نثر دههٔ چهل
- ۸۳.....ما مثل شما عرب زبان نیستیم!
- ۸۶.....مخاطب در دارالخلافه
- ۸۸.....عربی‌های فارسی‌شدهٔ تاجیکی
- ۹۰.....پای‌ها و روی‌ها
- ۹۳.....چند واژه از یک متن!
- ۹۵.....چرا و چگونه بترسیم!؟
- ۹۶.....شعر نغز
- ۹۸.....واژه و اصطلاحات تاجیکی در شعر نغز
- ۱۰۰.....واژه‌نامهٔ مختصر فارسی تاجیکی
- ۱۰۲.....سخن بی‌پرده باید گفت وقت رازپوشی نیست! (حمید مصدق)
- ۱۰۵.....در باغ شفتالو
- ۱۰۸.....یادی از استاد بهمنیار، معمار روستای سَرْمَدِه
- ۱۰۹.....شیرین من شیرین!
- ۱۱۲.....نامه و نامه‌نگاری در شاهنامه
- ۱۱۵.....شاهنامه به چه کار می‌آید؟
- ۱۱۷.....استاد فریدون جنیدی و داستان‌های رستم پهلوان
- ۱۱۹.....جانا بهشت صحبت یاران همدم است
- ۱۲۰.....تاریخ و جغرافیای ادبیات و ذوق مخاطب
- ۱۲۳.....نام چند دستگاه دولتی در تاجیکستان
- ۱۲۵.....اصطلاحات اداری و کارگزینی در تاجیکستان
- ۱۲۷.....چند مصدر فعال در فارسی تاجیکی
- ۱۲۹.....دشنام و هرچه هست غرض یادگار توست! (وحشی بافقی)
- ۱۳۱.....چند ترکیب در زبان تاجیکان
- ۱۳۳.....«ز آمده شادمان بیاید بود»! (استاد رودکی)
- ۱۳۵.....نمونهٔ فولکلور دیار رودکی
- ۱۳۷.....چند نمونه از لالایی مادران تاجیک
- ۱۴۰.....نمونهٔ کارت دعوت عروسی در تاجیکستان
- ۱۴۱.....قصه‌ای دربارهٔ سرنوشت ضرب‌المثل‌های تاجیکی
- ۱۴۲.....یک شوخی ناگوار تاریخی در بخارا
- ۱۴۳.....دل از آن نخل به امید ثمر خرسند است
- ۱۴۵.....واژه‌نامهٔ جلادان بخارا
- ۱۴۷.....انتشارات آرون و یک نشانی خوب
- ۱۴۹.....به ه ناسبت تولد یک سلمبریتی نجیب، دکتر بدرالزمان قریب
- ۱۵۱.....ذوالقرنین در سمرقند

سرسخن

جلد نخست این کتاب با نام *زنده باد زبان* در سال ۱۳۹۸ منتشر شد و بنا بود در گذر زمان اتفاق‌های مثبتی در روابط سیاسی ایران و تاجیکستان بیفتد تا بر اساس آن اتفاق‌ها دربارهٔ جنس و درون‌مایهٔ محتوای جلد دوم تصمیم‌گیری کنم؛ یعنی بر اساس تحولات پیش رو چیزهایی را بیاورم یا چیزهایی را نیاورم. تنها اتفاقی که افتاد حضور نامبارک کرونا بود و عواقب آن. یکی از آثار آن بیماری فراگیر، رخوت روحی و روانی بود که خیلی‌ها به آن دچار شدند از جمله نویسندهٔ ضعیف‌الحالی چون من؛ بنابراین، در نتیجهٔ آن خمودگی‌ها کلاً ماجرا را رها کردم تا اکنون.

وقتی تصمیم گرفتم کار را دنبال کنم مدتی در فکر نوشتن مقدمه‌ای بر جلد دوم بودم که سرانجام با مشورت دوستان رای بر این مقرر شد که در پیشانی این مجموعه، برای خواننده‌ای که دفتر نخست را ندیده چند یادداشت از بزرگوارانی بیاورم که در معرفی جلد نخست نوشته‌اند که هم مروری باشد بر آنچه گذشت و هم مقدمه‌ای باشد بر آنچه در پیش روست.

نخستین آن‌ها، مقاله‌ای از استاد جویا جهانبخش عزیز، عضو وابستهٔ فرهنگستان زبان و ادب فارسی است که اگر بگویم چکیده‌ای از دفتر قبلی است، بی‌راه نگفته‌ام. دومین یادداشت نظر رفیق شفیقم آقای شاه‌میرزا شاه‌منصور از هم‌زبانان تاجیک است که چون کتاب دربارهٔ آن دیار بود، قضاوت او از وجه دیگر اهمیت داشت. و یادداشت نهایی را نیز از جناب آقای محمد مشهدی نوش‌آبادی، یعنی از هم‌دیاران کاشانی انتخاب کردم تا وجهی از وجوه این مثلث کامل‌تر شود.

نگارندهٔ این سطور به‌نیکی آگاه است که اگرچه این یادداشت‌ها نظر کارشناسی

و نه اظهار نظر شخصی است و به هیچ وجه نباید به عنوان سند تاریخی یا ادبی

در نظر گرفته شود و به هیچ وجه نباید به عنوان سند تاریخی یا ادبی